

RESÚMENES/ABSTRACTS ARTÍCULOS PUBLICADOS

Elwira Kaczyńska, “The indo-european Origin of Latin *Lex*”/ “El origen indoeuropeo del apelativo latino *Lex*”, pp. 7-14.

La autora acepta la etimología tradicional de acuerdo con la que el apelativo latino *lex* deriva del verbo *legō* (‘recoger, leer’), designando originariamente ‘la colección (de principios jurídicos)’. Comparte el mismo origen la palabra del sánscrito *sraj-* ‘corona de flores, guirnalda, corona que se lleva en la cabeza’, originariamente ‘colección (de flores)’. Ambos sustantivos abstractos (*nomina abstracta*), documentados en latín y en sánscrito, se reducen al mismo arquetipo **sleḡs* (f.), que se formó a partir de la raíz indoeuropea **sleḡ-* ‘recoger’ (la cual se reconstruye de modo erróneo como **leḡ-*). Las formas afines griegas y albanesas confirman la derivación sugerida de la raíz indoeuropea **sleḡ-*.

The author accepts the traditional etymology according to which Latin *lex* (f.) derives from the verb *legō* ‘to gather, take off, tear off, pick, roll up, look through, read’, denoting originally ‘collection (of legal rules, principles)’. The same origin is suggested for Sanskrit *sraj-* (f.) ‘wreath of flowers, garland, chaplet worn on the head, any wreath or garland, circle, series, chain’, orig. ‘collection (of flowers)’. The two abstract nouns, attested in Latin and Sanskrit, must be treated as the same identical root formation **sleḡs* (f.), derived from IE. **sleḡ-* ‘to collect, to gather’ (and not **leḡ-*). Also the Greek and Albanian forms document the suggested derivation from IE. **sleḡ-*.

Bartolomé Segura Ramos, “Los dioses de la *Iliada* (I)” / “The Gods in the *Iliad*”, pp. 15-30.

Después de la obra de Harmut Erbse (1986) sobre la función de los dioses en la epopeya homérica, no conocemos ninguna otra obra de conjunto sobre el tema, si bien existen contribuciones parciales o referencias de pasada. En este trabajo, aspiramos a mejorar cuanto se ha dicho acerca de los dioses homéricos hasta la fecha, teniendo en cuenta además que el célebre libro de Erbse dista mucho de ser convincente y satisfactorio.

De modo que, en primer lugar, tratamos el origen, carácter y naturaleza de los dioses griegos, y, en segundo, presentamos un cuadro claro y coherente de la idiosincrasia y papel de los dioses más importantes dentro del poema, así como la interrelación divina en el Universo homérico y la actuación de los inmortales sobre los héroes de la *Iliada*.

After the Erbse’s work (1986) about the function of the gods in the Homeric epics, we don’t know any other work as a whole about the subject, although there exist partial contributions or in passing references. In this paper we aim at improving everything that could be said until now on the Homeric gods, because in addition we must take in account that the famous Erbse’s book is a long way from being convincing and satisfactory. Therefore, we treat in the first place the origin, character and nature of the Greek gods, and secondly we offer a coherent tableau of the idiosyncrasy and role of the

most significant gods within the poem, as well as the divine interrelation in the Homeric universe and the actuation of the immortals upon the heroes in the Iliad.

César Fornis, “Cinisca olímpica, paradigma de una nueva Esparta” / “Olympionic cynisca, Paradigm of a New Sparta”, pp. 31-42.

En el presente trabajo se estudia la figura de Cinisca en cuanto paradigma de los valores, escasamente licurgueos, que triunfaban en la nueva Esparta imperial de comienzos del siglo IV a.C. Hija y hermana de reyes, propietaria de un conspicuo patrimonio personal y dotada de un excepcional carácter agonístico, Cinisca fue la primera mujer en vencer en los juegos olímpicos. Sus victorias en el santuario panhelénico y sus recursos privados le sirvieron de plataforma para ejercer prestigio e influencia en una sociedad que la convirtió en heroína y en modelo para las jóvenes espartiatas.

In this paper we analyze Cynisca as a paradigm of the values, scarcely Lycurgan, that triumphed in the new imperial Sparta of the early fourth century BC. Daughter and sister of kings, owner of a conspicuous personal patrimony and provided with an exceptionally agonistic character, Cynisca was the first woman to win at the Olympics. Her victories in the panhellenic sanctuary and her private resources were used as a platform for prestige and influence in a society that turned her into a heroine and a model for young Spartan girls.

Máximo Brioso Sánchez, “Las sirenas en la épica griega: De Homero a las Argonáuticas órficas (II)” / “The Sirens in Greek Epic Poetry from Homer to the Orphic Argonautica (II)”, pp. 43-60.

Continuación del artículo incluido con el mismo título en esta revista. Aquí se estudian y discuten el tratamiento y las interpretaciones del mito de las Sirenas en Apolonio de Rodas y las *Argonáuticas Órficas*.

This is a continuation of the previous paper included with the same title in this journal. This paper studies and discusses the treatment and interpretations of the myth of the Sirens in Apollonius Rhodius and in the so called *Orphic Argonautica*.

Jorge García Sánchez, “Arqueología de la paideia. Las sedes de la educación superior en las provincias helenísticas del Imperio (I): Las escuelas privadas” / Archeology of the Paideia. Higher Educational Centers in the Hellenistic Provinces of the Empire (I): Private Schools”, pp. 61-84.

Con este artículo pretendemos iniciar una serie de trabajos relativos a los centros de la educación en el Oriente romano de época imperial. En este caso, nos centraremos en las escuelas domésticas, acerca de las cuales se analizarán las fuentes escritas, arqueológicas e iconográficas existentes al respecto, así como las problemáticas implicadas en su estudio. Se destacará la información arqueológica procedente de una serie de ciudades fundamentales en el ámbito educativo de los siglos II al V d.C.

(Atenas, Antioquía, Constantinopla, etc.) y la aportada por autores antiguos como Aulo Gelio, Filóstrato, Libanio, Marino de Neápolis, y Eunapio.

This paper intends to begin a series of studies related to the educational centers in the East Roman Empire. Here we focus on private schools, in which we analyze the Greco-Roman texts, the archaeological and iconographic sources, as well as the problems involved in their study. We look at the archaeological information from several key cities in the educational field from 2nd to 5th centuries AD (Athens, Antioch, Constantinople...), and the data provided by ancient authors such as Aulus Gellius, Philostratus, Libanius, Marinus of Neapolis, and Eunapius.

Enrique Ángel Ramos Jurado, “Moderato de Gades: Testimonios y fragmentos” / “Moderatus of Gades: Testimonies and Fragments”, pp. 85-92.

El autor ofrece una nueva edición de los fragmentos y testimonios sobre Moderato de Gades.

The author offers a new edition of the fragments and testimonies about Moderatus of Gades

Loreto Gómez Araujo, “Nuevas propuestas interpretativas de las termas de Munigua (Villanueva de Río y Minas, Sevilla)” / “Archaeological and Functional Study of the Baths of Munigua (Villanueva de Río y Minas, Sevilla)”, pp. 93-114.

Con este trabajo pretendemos aportar una interpretación funcional de los diferentes ambientes que conforman el edificio en cada una de las fases termales detectadas. A partir de la recogida de datos arqueo-arquitectónicos, presentamos una serie de hipótesis acerca de la funcionalidad interna del conjunto, así como del circuito y modelo termal. Finalmente, reflexionaremos sobre el papel del edificio dentro del urbanismo y de la vida del municipio.

With this work we intend to show a functional interpretation of the different spaces that compose the building in each of thermal phases detected. From the collected of archaeological-architectural data, we present a series of hypotheses about the internal functionality of the bath complex, as well as the circuit and thermal model. Finally, we are approaching a reflection about the role of the building inside the urbanism and in the town life.

Javier Andreu Pintado, “Sobre un repertorio de objetos de hueso romanos del norte de la Tarraconense: Los Bañales de Uncastillo (Zaragoza, España)” / “On a Serie of Roman Objets made of Bone from the North of the Tarraconensis: Los Bañales (Uncastillo, Zaragoza, Spain)”, pp. 115-140.

El presente trabajo presenta un conjunto de treinta y cuatro objetos de hueso recuperados en las excavaciones arqueológicas de la ciudad romana de Los Bañales (Uncastillo, Zaragoza, España). Las piezas –que incluyen un *acus crinalis*, un dispositivo de bisagra para mueble, un remate decorativo de cuchillo, un punzón y un

amplio elenco de agujas de diversa tipología– son puestas en relación con varios datos arqueológicos, estructurales y contextuales del lugar en que fueron halladas –un espacio privado de la ciudad romana– sobre cuya posible dedicación a la artesanía del hueso se reflexiona al final del estudio.

The present paper presents a serie of thirty four objects made of bone which have been found in the current excavation in the roman city of Los Bañales (Uncastillo, Zaragoza, Spain). The objects –including an *acus crinalis*, a hinge device for furnishing, the decorative rivet for a knife, a punch and a very remarkable serie of needles of various types– were connected with different sort of archaeological, structural and contextual information of the place in which those were found: a private space of the roman city. Finally, the hypothesis of the use of this place as a bone workshop is also discussed.

Marta González Herrero, “El uso de la tribu Qurina por Claudio. A propósito de CIL II, 159” / “The Use of the Qirina by Claudios. About CIL II”, 159, pp. 141-156.

Se estudia el epígrafe *CIL II, 159* hallado en la ciudad lusitana de *Ammaia* para valorar si la letra grabada entre el nombre gentilicio y el *cognomen* del homenajeado, *P. Cornelius Q. Macer*, puede interpretarse como *Q(uirina)*. Lo excepcional que resultaría abreviar la tribu *Quirina* únicamente con la inicial en el ambiente de *Ammaia* durante el siglo I no constituye argumento válido para descartar esta posibilidad. Sabemos que este personaje recibió la ciudadanía romana de Claudio, quien, si la tesis aquí defendida es correcta, le habría inscrito en esta tribu antes de la llegada al poder de la dinastía Flavia.

The aim of this paper is to study the inscription carved on an epigraphic source (*CIL II, 159*) found in *Ammaia* (Lusitania). It is suggested to interpret as *Q(uirina)* the letter between *nomen* and *cognomen* of *P. Cornelius Q. Macer*. We can not reject this explanation on the basis that *Q.* would be an unusual abbreviation for *Quirina* in the first century AD in a place like *Ammaia*. If my interpretation proves right, the new citizen was included in the *Quirina* by Claudius before the Flavian dynasty.

Salvador Ordóñez Agulla / Sergio García-Dils de la Vega, “Evidencia de inscripciones monumentales asociadas al templo principal de la colonia Augusta Firma” / “Evidence of Monumental Inscriptions Associated to the Main Temple of Colonia Augusta Firma”, pp. 157-184.

Se presenta en este trabajo un conjunto de evidencias epigráficas que demuestra la presencia de inscripciones de carácter monumental asociadas al templo sobre podio del *temenos* de *colonia Augusta Firma*.

In this paper is presented a collection of epigraphical evidence demonstrating the presence of monumental inscriptions associated to the temple on podium of the *temenos* of *colonia Augusta Firma*.

Silvia Tantimonaco, “La ordinario de inscripciones romanas sobre piedra: Un testimonio inédito de Cacera de las Ranas (Aranjuez, Madrid)” / “The Ordinatio of Roman Inscriptions on Stone: Unpublished Evidence From Cacera de las Ranas (Aranjuez, Madrid), pp. 185-202.

En este artículo se publica por primera vez la inscripción de una pieza hallada en 1989 en Cacera de las Ranas, cerca de Aranjuez, que constituye un singular ejemplo de *ordinario* antigua. También se presentan comparaciones con otros casos similares.

In this paper we are publishing for the first time the inscription of a piece, found in 1989 in Cacera de las Ranas, near Aranjuez, that constitutes an uncommon example of ancient *ordinatio*. We are also providing a comparison with other similar pieces.